



Лексика и фразеология КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА



汉语



Лексика 词汇 cíhuì –
словарный состав языка

Слово 词 cí –
основная единица языка



Китайское слово
состоит из 1, 2, 3 и более слогов:

1 слог: 人 rén человек

2 слога: 人民 rénmín народ

3 слога: 计算机 jìsuànjī счётная машина

4 слога: 计算机系 jìsuànjīxì факультет IT



Части речи

Знаменательные

Существительное

Местоимение

Числительное

Прилагательное

Глагол

Наречие

Служебные

Союз

Предлог

Послелог

Частица

Междометие



Односложные слова

天 tiān небо

雨 yǔ дождь

男 nán мужчина

女 nǚ женщина

想 xiǎng думать

爱 ài любить

来 lái приходить

去 qù уходить



Двусложные слова. Удвоение корня

妈妈 māma **мама**

爸爸 bàba **папа**

舅舅 jiùjiu **дядя**

Сравните:

Мама

Папа

Дядя



Двусложные слова. Удвоение корня

人人 rén rén

все люди

天天 tiān tiān

каждый день

常常 cháng cháng

часто

Сравните:

Часто-часто

Редко-редко

Мелко-мелко

Тонко-тонко



Двусложные слова. Сочинительная связь

Синонимическая

学 хуэ учиться +

习 хі повторять =

学习 хуэхі **учёба,**
учиться

Сравните:

Жили-были

Пути-дороги

Друг-друг



Двусложные слова. Сочинительная связь

Антонимическая

买 mǎi покупать +

卖 mài продавать =

买卖 mǎimài

торговля

Сравните:

Купи-продай

Расцвет и упадок

День и ночь



Двусложные слова. Подчинительная связь

Определительная

白 bái белый +

菜 cài овощ =

白菜 báicài

капуста

饭 fàn отварной

рис + 店 diàn лавка

= 饭店 fàndiàn

ресторан



Практика - 1

- 热 rè горячий + 心 xīn сердце =
- = 热心 rèxīn **воодушевление**
- 冷 lěng холодный + 心 xīn сердце =
- = 冷心 lěngxīn **равнодушие**
- 大 dà большой + 心 xīn сердце =
- = 大心 dàxīn **дерзость**
- 小 xiǎo маленький + 心 xīn сердце =
- = 小心 xiǎoxīn **осторожность**



Двусложные слова. Подчинительная связь

Образа действия

合 hé совместно +

作 zuò работать =

合作 hézuò

сотрудничать

梦 mèng сон +

想 xiǎng думать =

梦想 mèngxiǎng

мечтать



Двусложные слова. Подчинительная связь

Результативная

吃饱 chī есть +

吃饱 bǎo сытый =

吃饱 chībǎo

наесться

Сравните:

Накормить досыта

Напоить допьяна

Рассмешить до колик



Двусложные слова. Подчинительная связь

Глагольно-объектная

- 吃 chī есть + 饭 fàn отварной рис =
- 吃饭 chīfàn **кушать**
- 吃 chī есть + 醋 cù уксус =
- 吃醋 chīcù **ревновать**



Практика - 2

- 开 kāi открывать + 心 xīn сердце =
- = 开心 kāixīn **радоваться**
- 关 guān закрывать + 心 xīn сердце =
- = 关心 guānxīn **заботиться**
- 担 dān нести + 心 xīn сердце =
- = 担心 dānxīn **беспокоиться**
- 放 fàng класть + 心 xīn сердце =
- = 放心 fàngxīn **успокоиться**



Двусложные слова. Приставка + корень

超人 chāorén

супермен

微波 wēibō

микрoволна

反击 fǎnjī

контратака

第一 dìyī первый

老师 lǎoshī учитель

阿母 āmǔ мать



Двусложные слова. Корень + суффикс

人员 rényuán

персонал

歌手 gēshǒu певица

酒鬼 jiǔguǐ пьяница

懒虫 lǎnchóng лентяй

笨蛋 bèndàn тупица

桌子 zhuōzi стол

木头 mùtou дерево

空儿 kòngr

свободное время

作家 zuòjiā писатель

作者 zuòzhě автор



Суффиксы глаголов. Время и вид глагола

- ❖ 看了 kànle **прочёл** (уже)
- ❖ 看过 kànguo **читал** (когда-то)
- ❖ 看着 kànzhe **читаю** (как раз),
читая



Сложносокращённые слова.

中华人民共和国 zhōnghuá rénmin gònghéguó

= 中国 zhōngguó

Китайская Народная Республика

= КНР



Заимствованные слова

电子计算机 diànzǐ jìsuànjī

электронная вычислительная
машина, ЭВМ

电脑 diànnǎo компьютер
(дословно: электронный мозг)



Практика - 3

- 电 diàn электричество + 车 chē повозка =
- = 电车 diànchē **трамвай**
- 火 huǒ огонь + 车 chē повозка =
- = 火车 huǒchē **поезд**
- 汽 qì пар + 车 chē повозка =
- = 汽车 qìchē **автомобиль**



Фразеология –
устойчивые речевые
обороты

Пословицы, поговорки,
идиомы, крылатые фразы



Идиомы – обороты, значение которых не выводится из суммы значений слов

开门见山 kāi mén jiàn shān

开 kāi открыть
门 mén дверь
见 jiàn увидеть
山 shān гору

- Взять быка за рога
- Перейти прямо к делу
- Говорить без обиняков



Поговорка – выражение с элементом недосказанности

挂羊头卖狗肉

guà yángtóu mài gǒuròu

*Вывесить баранью голову, а
продавать собачье мясо*

(втирать очки, надувать,
обманывать)



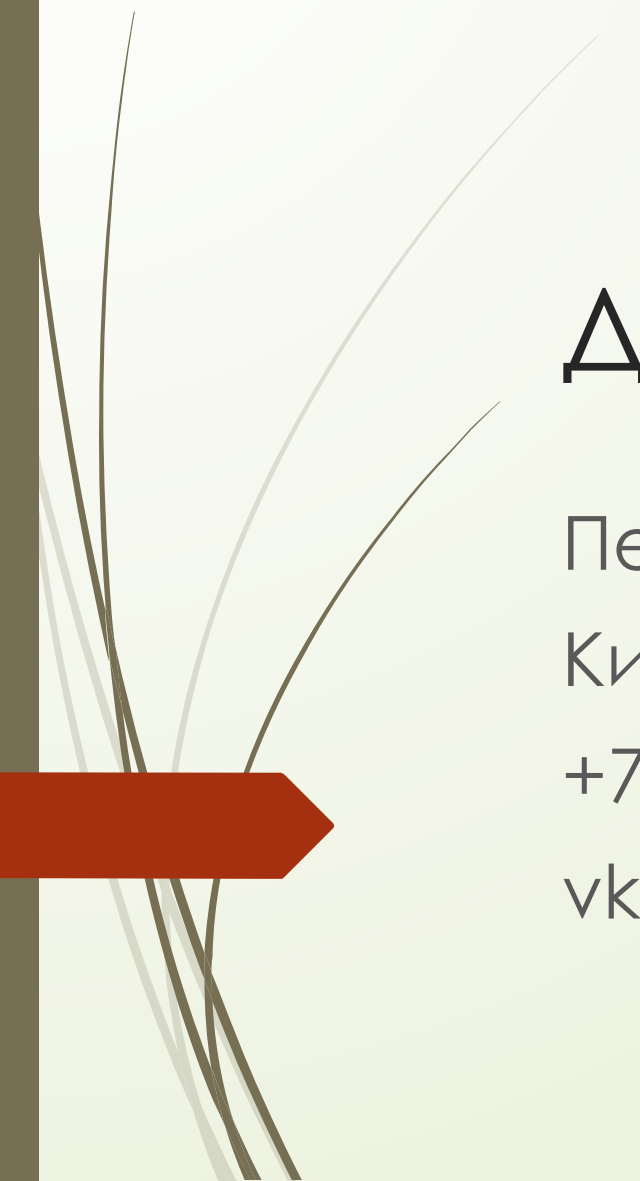
Практика - 4

背黑锅 bēi hēiguō

(нести на спине
чёрный закопчённый
котёл)

*Быть козлом
отпущения*





Денисенко Сергей Юрьевич

Переводчик, репетитор

Китайский и английский языки

+7 952 357 9440

vk.com/sliva_i_dub